



令和元年9月13日

観光庁

## 災害時情報提供アプリ「Safety tips」の対応言語を11か国語に拡大

観光庁では、訪日外国人に対して国内における緊急地震速報、津波警報、気象特別警報等をプッシュ型で通知できる災害時情報提供アプリ「Safety tips」を監修しています。

今般、気象庁、消防庁が、防災・気象情報に関する多言語辞書を11か国語に拡大したことを受け、これらの多言語辞書を活用し、「Safety tips」の対応言語を4か国語から11か国語に拡大し、より多くの国・地域から訪れる外国人に対して、災害時情報を多言語で発信できる仕組みを構築しました※。

観光庁では、今後も関係省庁と連携して、「Safety tips」の対応言語の拡大と多言語で発信する情報の拡充を進めてまいります。

※本取組は、「外国人材の受入れ・共生のための総合的対応策」（平成30年12月25日閣議決定）に位置づけられた取組です。

### 1 今回の機能向上内容（9月13日に新バージョン提供開始）

#### ○新たに追加する言語

- ・従前の、英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、日本語の4か国語に加え、新たに、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語を追加し、11か国語に対応します。

### 2 今後の予定

#### ○今年度中に、以下の機能改修を実施予定

- ・多言語での避難勧告・指示等の情報発信機能の追加。
- ・対応言語を14か国語に拡大。  
※上記11か国語に加え、クメール語、ビルマ語、モンゴル語を追加。

#### 【お問い合わせ先】

##### ■ Safety tipsについて

観光庁 外客受入担当参事官室 担当：山口、前川、佐藤、松田

電話：03-5253-8111(内線 27906、27911)、直通 03-5253-8972 F A X：03-5253-8123

##### ■ 気象庁の多言語化に関する取組については、気象庁プレスリリースをご覧ください。

気象庁7月31日付プレスリリース「危険度分布及び多言語辞書を11か国語に拡充します！～気象庁における多言語化に係る取組～」

[https://www.jma.go.jp/jma/press/1907/31a/0731\\_press\\_multilingual\\_information.html](https://www.jma.go.jp/jma/press/1907/31a/0731_press_multilingual_information.html)

##### ■ 消防庁の多言語化に関する取組について

- ・自然災害関係：消防庁国民保護・防災部防災課 担当：外園、小守

電話：03-5253-7525(直通) F A X：03-5253-7535

- ・国民保護関係：消防庁国民保護・防災部国民保護室 担当：安西、谷神

電話：03-5253-7550(直通) F A X：03-5253-7543

**参考** 外国人旅行者向け災害情報提供アプリ「Safety tips」に関する基本情報

- ・自然災害の多い日本において訪日外国人旅行者が安心して旅行できるよう、平成 26 年 10 月から提供を開始した観光庁監修の外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ。
- ・日本国内における緊急地震速報、津波警報、気象特別警報等をプッシュ型で通知できる他、周囲の状況に照らした避難行動を示した対応フローチャートや周りの人から情報を取るためのコミュニケーションカード、災害時に必要な情報を収集できるリンク集等を提供。

■ 対応言語 11 か国語 12 言語

英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、日本語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語

■ アプリ利用料：無料

■ プッシュ通知される情報

緊急地震速報、津波警報、気象特別警報、噴火速報、熱中症情報、弾道ミサイル発射等の国民保護情報



■ ダウンロードURL

・ Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

・ iPhone :

<https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

※下記QRコードもご活用ください。

For Android



For iPhone



※既に「Safety tips」をダウンロードしている場合はアップデート（※）が必要です。

（※バージョン「3.2.0」へのアップデートが必要となります。）

※本アプリは無料です。